

# भारत की राजपत्र The Gazette of India

असाधारण EXTRAORDINARY

भाग II—खण्ड 3—उप-खण्ड (i) PART II—Section 3—Sub-section (i)

प्राधिकार से प्रकाशित PUBLISHED BY AUTHORITY

सं. 291] No. 291] नई दिल्ली, शुक्रवार, जून 20, 2003/ज्येष्ठ 30, 1925 NEW DELHI, FRIDAY, JUNE 20, 2003/JYAISTHA 30, 1925

वित्त मंत्रालय

( राजस्व विभाग )

अधिसूचना

नई दिल्ली, 20 जून, 2003

सं. 7/2003—सेवा कर

सा.का.नि. 498(अ). — केन्द्रीय सरकार, वित्त अधिनियम 1994 (1994 का 32) की धारा 66 की उपधारा (2) द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए, 1 जुलाई, 2003 को ऐसी तारीख के रूप में नियुक्त करती है जिससे उक्त वित्त अधिनियम, की धारा 66 की उपधारा (2) के आधीन सेवाकर उद्ग्रहणीय होगा ।

[फा. सं. बी 3/7/2003-टीआरयू]

वि. शिवसुद्धमणियन, उप सचिव

#### MINISTRY OF FINANCE

(Department of Revenue)

**NOTIFICATION** 

New Delhi, the 20th June, 2003

NO. 7/2003—SERVICE TAX

G.S.R. 498(E).— In exercise of the powers conferred by sub-section (2) of section 66 of the Finance Act, 1994 (32 of 1994), the Central Government hereby appoints the 1st day of July, 2003, as the date from which the service tax shall be levied under sub-section (2) of section 66 of the said Finance Act.

[F. No. B 3/7/2003-TRU]

V. SIVASUBRAMANIAN, Dy. Secy.

# aftigura

# गई दिल्ली, 20न्यून, 2003,

## #. 8/2003 - Bur &

सा.का.नि. 499(अ) — केन्स्रियं सरकार, वित्तं अधिनियम भक्कि ( 1994 का 32) की बारा 93 द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए, यह समाधान हो जाने पर कि लोकहित में ऐसा करना आवश्यक है, किसी कॉल सेंटर या मेडीकल ट्रांसक्रिप्सन सेंटर द्वास किसी कक्षीकार को उपक्रम क्राई गई करादेय सेवाओं पर उक्त अधिनियम की धारा 66 की उपभारा (2) के अधीन उदग्रहणीय पूर्व सेवाकर से घंट देती है।

स्पष्टीकरण:- इस अधिसूचना के प्रयोजनों के लिए,-

- (i) "कॉल सैंटर" से ऐसा वाणिज्यिक व्यवसायी अभिप्रेत है जो टेलीफोन द्वारा, किसी अन्य व्यक्ति की ओर से सहायता. मदद या सचना देता है;
- (ii) " मेडीकल ट्रांसक्रिप्शन सेंटर" से ऐसा वाणज्यिक व्यवसायी अभिप्रेत है जो चिकित्सा इतिहास, चिकित्सा, चिकित्सा, चिकित्सा, निरीक्षण इत्यादि का प्रतिलेख करता है ।
- 2. यह अधिसूचना १ जुलाई, २००३ को प्रवृत्त होगी ।

[फा. सं. बी 3/7/2003-टीआरयू]

वि. शिवसुद्धमणियन, उप सचिव

#### NOTIFICATION

Now Diffni, the 10th June, 2003

G.S.R. 499(E)— in secretic of the powers confident by section 93 of the Finance Act, 1994 (32 of 1994), the Central Government, being satisfied that it is affectively in the public interest so to do, hereby exempts the taxable services provided, by a call centre or a madical transcription centre, to a client from the whole of the service tax leviable thereon under sub-section (2) of section 66 of the said Act.

Explanation - For the purpose of this petification,-

- (i) "call center," means a commercial concess which provides assistance, help or information, through telephone, on behalf of another person;
- (ii) "medical transcription centre" means a commercial concern which transcribes medical history, treatment, medical observations and the like.
- 2. This notification shall come into force on the 1<sup>st</sup> day of July, 2003.

## SELECTION.

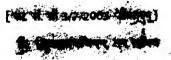
## महिल्ली, 20 जून, 2003

## H. 9/2003 - DE WY

सा.का.नि. 500(अ) — क्नीय सरकार, विता अधिरात 1906 ( 1906 का 32) की धारा 93 द्वारा प्रदत्त शिक्तयों का प्रयोग करते हुए, यह समाधान हो जाने पर कि लोकद्वित में ऐसा करना आवश्यक है, किसी व्यवसायी प्रशिक्षण संस्थान, कंप्यूटर प्रशिक्षण संस्थान या मनोरंजनात्मक प्रक्रिक्षण संस्थान द्वारा किसी व्यक्ति को उपलब्ध कराई गई, वाणिज्यिक प्रशिक्षण या कोचिंग से संबद्ध, करादेय सेवाओं पर उक्त अधिनियम की धारा 66 की उपधारा (2) के अधीन उदग्रहणीय पूर्ण सेवाकर से छूट देती है।

स्पष्टीकरण:- इस अधिसचना के प्रयोजनों के लिए.-

- (i) "व्यवसायी प्रशिक्षण संस्थान" से ऐसा वाणिजिक प्रशिक्षण या कोलिंव केन्द्र अस्त्रित है जो देशी व्यवसायी प्रशिक्षण या कोचिंग देता है जिससे प्राप्त कुशलता प्रशिक्षी की , ऐसे प्रशिक्षण या कोचिंग के तुरंत बाद शैकिंग पाने या स्व रोजगार के योग्य बनाता है ;
- (ii) " कंप्यूटर प्रशिक्षण संस्थान" से ऐसा वाणिज्यिक प्रशिक्षण का कोविंग केन्द्र अभिवेत है जो कंप्यूटर साफटवेयर या हार्डवेयर से संबद्ध कोविंग या प्रशिक्षण देता है:
- (iii) " मनोरजनात्मक प्रशिक्षण संस्थान " से ऐसा वाणिजियक प्रशिक्षण वा कोविंग केन्द्र अभिप्रेत है औं मनोरजनात्मक गतिविधियों जैसे नृत्य, गायन, युद्ध कता, होनीज से संबद्ध कोविंग या प्रशिक्षण देखा है।
- 2. यह अधिसूचना 1 जुलाई, 2003 को प्रवृत्त कोनी और 29 फरवरी 2004 कहा जिल्हा यह तारीख मी सम्मिलत है, प्रभावी रहेगी ।



#### NOTEFICATION

New Delhi, the 20th June, 2003

### NO. 9/2003—SERVICE TAX

G.S.R. 500(E).— In exercise of the powers conferred by suction 93 of the Philance det 1994 (32 of 1994), the Central Government, being satisfied that it is necessary in the public intenset as to do, handly exempts the taxable services provided in relation to commercial training or concluse, by, -

- (a) a vocational training institute;
- (b) a computer training institute; or
- (c) a recreational training institute;

to any person, from the whole of the service tax leviable thereon under sub-section (2) of section 66 of the said Act.

Explanation. - For the purposes of this notification, -

- (i) "vocational training institute" means a commercial training or continue centre which provides vocational concluing or training that institute skills to smalle the training to seek employment or undertake self-employment, directly after such training or concluing:
- (ii) "computer training institute" means a commercial training or coaching centre which provides coaching or training relating to computer software or bardware;
- (iii) "recreational training institute" means a commercial training or coaching centre which provides coaching or training relating to recreational activities such as dance, singing, martial arts, hobbies.
- 2. This notification shall come into force on the 1<sup>st</sup> day of July, 2003 and shall maintain the force upto and inclusive of the 29<sup>th</sup> day of February, 2004.

[F. No. B 3/7/2003-TRU]

V. SIVASUBRAMANIAN, Dy. Secy.

#### आधसूचना

नई दिल्ली, 20 जून, 2003

# सं. 10/2003—सेवा कर

सा.का.नि. 501(अ).—-केन्द्रीय सरकार, वित्त अधिनियम 1994 ( 1994 का 32) की धारा 93 द्वारा प्रदत्त शिक्तयों का प्रयोग करते हुए, यह समाधान हो जाने पर कि लोकहित में ऐसा करना आवश्यक है, किसी वाणिज्यिक प्रशिक्षण केन्द्र द्वारा किसी व्यक्ति को उपलब्ध कराई गई, वाणिज्यिक प्रशिक्षण या कोचिंग से संबद्ध, उन करादेय सेवाओं को जो कि किसी अन्य संस्थान या स्थापन के ऐसे पाठ्यक्रम या क्रमचर्या का आवश्यक अंश बन जाती है जिससे की प्रमाणपत्र या डिप्लोमा या डिग्री या तत्समय प्रवृत विधि द्वारा मान्यता प्राप्त कोई शैक्षिक अर्हता प्राप्त होती है, उन पर, उक्त अधिनियम की धारा 66 की उपधारा (2) के अधीन उद्ग्रहणीय पूर्ण सेवाकर से छूट देती हैं:

परंतु यह कि यदि ऐसे पाठ्यक्रम या क्रमचर्या को पाने वाला व्यक्ति ऐसी सेवाओं के मूल्य का भुगतान उस वाणिज्यिक प्रशिक्षण या कोचिंग संस्थान केन्द्र को प्रत्यक्षतः करता है, तब यह अधिसूचना लागू नहीं होगी ।

2. यह अधिसूचना 1 जुलाई, 2003 को प्रवृत्त होगी ।

[फा. सं. बी 3/7/2003-टीआरयू] वि. शिवसुब्रमणियन, उप सचिव

#### NOTIFICATION

New Delhi, the 20th June, 2003

#### NO. 10/2003-SERVICE TAX

G.S.R. 501(E).— In exercise of the powers conferred by section 93 of the Finance Act, 1994 (32 of 1994), the Central Government, being satisfied that it is necessary in the public interest so to do, hereby exempts the taxable services provided by a commercial training or coaching centre, in relation to commercial training or coaching, which form an essential part of a course or curriculum of any other institute or establishment, leading to issuance of any certificate or diploma or degree or educational qualification recognised by law for the time being in force, to any person, from the whole of the service tax leviable thereon under sub-section (2) of section 66 of the said Act:

Provided that this exemption shall not be applicable if the charges for such services are paid by the person undergoing such course or curriculum directly to the commercial training or coaching centre.

2. This notification shall come into force on the 1st day of July, 2003.

## अधिसूचना

नई दिल्ली, 20 जून, 2003

#### सं. 11/2003 — सेवा कर

सा.का.नि. 502(अ) — केन्द्रीय सरकार, वित्त अधिनियम 1994 ( 1994 का 32) की धारा 93 द्वारा प्रदत्त शिक्तयों का प्रयोग करते हुए, यह समाधान हो जाने पर कि लोकहित में ऐसा करना आवश्यक है, किसी व्यक्ति द्वारा ग्राहक को अनुरक्षण या मरम्मत से संबद्ध, करादेय सेवाओं के उस भाग को जो कि वाहन को छोड़कर किसी भी माल या उपकरण के अनुरक्षण या मरम्मत के संबंध में, 1 जुलाई, 2003 से पूर्व किए गए अनुरक्षण संविदा या करार के अंतर्गत उपलब्ध कराई गई हो, उन पर, उक्त अधिनियम की धारा 66 की उपधारा (2) के अधीन उद्ग्रहणीय पूर्ण सेवाकर से छूट देती है यदि—

(क) करादेय सेवाओं के उक्त भाग के लिए बिल अथवा बीजक 1 जुलाई, 2003 से पूर्व दिया गया हो;

और

- (ख) करादेय सवाओं के उक्त भाग का मूल्य ग्राहक से 1 जुलाई, 2003 से पूर्व प्राप्त हो गया हो ।
- 2. यह अधिसूचना 1 जुलाई, 2003 को प्रवृत्त होगी ।

[फा. सं. बी 3/7/2003-टीआरयू]

वि. शिवसुब्रमंणियन, उप सचिव

#### NOTIFICATION

New Delhi, the 20th June, 2003

#### NO. 11/2003—SERVICE TAX

G.S.R. 502(E).— In exercise of the powers conferred by section 93 of the Finance Act, 1994 (32 of 1994), the Central Government, being satisfied that it is necessary in the public interest so to do, hereby exempts that portion of the taxable services provided to a customer by any person in relation to maintenance or repair, under a maintenance contract or agreement in relation to maintenance or repair of any goods or equipment excluding motor vehicle, which was entered into prior to the 1st day of July, 2003, from the service tax leviabe thereon under sub-section (2) of section (66) of the said Act, if -

- (a) the bill or invoice for the said portion of taxable services is raised prior to the 1<sup>st</sup> day of July, 2003; and
- (b) the value of the said portion of taxable services is received from the customer prior the 1<sup>st</sup> day of July, 2003
- 2. This notification shall come into force on the 1st day of July, 2003.

## अधिसचना

नई दिल्ली, 20 जून, 2003

#### सं: 122/2003 समा सा

सा.का.नि. 503(अ) — केन्द्रीय सरकार, वित्त अधिनियम 1994 ( 1994 का 32) की घारा 93 द्वारा प्रेदत्त शिक्तयों का प्रयोग करते हुए, यह समाधान हो जाने पर कि लोकिहत में ऐसा करना आवश्यक है, सभी करादेय सेवाओं के उतने मूल्य को, जो कि सेवा प्रदाता द्वारा सेवा प्राप्त कर्ता को विक्रय किए गए माल और वस्तुओं के मूल्य के बराबर है, उस पर, उक्त अधिनियम की धारा 68 की उपधारा (2) के अधीन उद्गुहणीय पूर्ण सेवाकर से इस शर्त पर छूट देती है कि उक्त माल और वस्तुओं के मूल्य को विशिष्ट रूप से इंगित करने वाला दस्तावेजी साक्ष्य उपलब्ध है।

2. यह अधिसूचना 1 जुलाई, 2003 को प्रवृत्त होगी ।

[याः सं. बी 3/7/2003-टीआरयू] वि. सिमसुब्रमणियन, उप सचिव

#### **NOTIFICATION**

New Delhi, the 20th June, 2003

#### NO. 12/2003—SERVICE TAX

G.S.R. 503(E).— In exercise of the powers conferred by section 93 of the Finance Act, 1994 (32 of 1994), the Central Government, being satisfied that it is necessary in the public interest so to do, hereby exempts so much of the value of all the taxable services, as is equal to the value of goods and materials sold by the service provider to the recipient of service, from the service tax leviable thereon under section (66) of the said Act, subject to condition that there is documentary proof specifically indicating the value of the said goods and materials.

2. This notification shall come into force on the 1<sup>st</sup> day of July, 2003.

## अविस्थन

नई दिल्ली, 20 जून, 2003 सं. 13/2003—सेवा कर

सा.का.नि. 504(अ). — केन्द्रीय सरकार, वित्त अविनियम 1994 ( 1994 का 32) की धारा 93 द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए, यह समाधान हो जाने पर कि लोकहित में ऐसा करना आवश्यक है, कमीशन अमिकर्ता द्वारा उपलब्ध कराई गई कारबार सहायक सेवाओं को उन पर उक्त अधिनियम की धारा 66 की उपधारा (2) के अधीन उदग्रहणीय पूर्ण सेवाकर से छूट देती है ।

स्पष्टीकरण:- इस अधिसूचना के प्रयोजनों के लिए, "कमीशन अभिकर्ता" से ऐसा व्यक्ति अभिप्रेत है जो कि, क्रय या विक्रय की मात्रा पर आधारित मुआवजे के एवज में, किसी अन्य व्यक्ति की ओर से माल का क्रय या विक्रय करवाता है

2. यह अधिसूचना 1 जुलाई, 2003 को प्रवृत्त होगी !

[फा. सं. बी 3/7/2003-टीआरयू] वि. शिवसुब्रमणियन, उप सचिव

#### NOTIFICATION

New Delhi, the 20th June, 2003 NO. 13/2003—SERVICE TAX

G.S.R. 504(E).— In exercise of the powers conferred by section 93 of the Finance Act, 1994 (32 of 1994), the Central Government, being attracted that it is necessary in the public interest so to do, hereby exempts the business auxiliary services provided by a commission agent from the service tax leviable thereon under sub-section (2) of section 66 of the said Act.

Explanation.- For the purposes of this notification, "commission agent" means a person who causes sale or purchase of goods, on behalf of another person for a consideration which is based on the quantum of such sale or purchase.

This notification shall come into force on the 1<sup>st</sup> day of July, 2003.

## अधिसूचना

नई दिल्ली, 20 जून, 2003

## सं. 14/2003 — सेवा कर

सा.का.नि. 505(अ). — केन्द्रीय सरकार, वित्त अधिनियम 1994 ( 1994 का 32) की धारा 93 द्वारा प्रदत्त शिक्तियों का प्रयोग करते हुए, यह समाधान हो जाने पर कि लोकहित में ऐसा करना आवश्यक है, मंडप लगाने वाले द्वारा किसी धार्मिक स्थान के मंडप के रूप में प्रयोग द्वारा किसी व्यक्ति को उपलब्ध कराई गई करादेय सेवाओं को उन पर उक्त अधिनियम की धारा 66 की उपधारा (2) के अधीन उदग्रहणीय पूर्ण सेवाकर से छूट देती है ।

स्पष्टीकरणः- इस अधिसूचना के प्रयोजनों के लिए, "धार्मिक स्थान " का अर्थ वह स्थान है जो कि किसी धर्म से संबद्ध प्रार्थना या पूजन करने के लिए अभिप्रेत है ।

2. यह अधिसूचना 1 जुलाई, 2003 को प्रवृत्त होगी ।

[फा. सं. बी 3/7/2003-टीआरयू] वि. शिवसुब्रमणियन, उप सचिव

#### NOTIFICATION

New Delhi, the 20th June, 2003 NO. 14/2003—SERVICE TAX

G.S.R. 505(E).— In exercise of the powers conferred by section 93 of the Finance Act, 1994 (32 of 1994), the Central Government, being satisfied that it is necessary in the public interest so to do, hereby exempts the taxable services provided to any person by a mandap keeper for the use of the precincts of a religious place as a mandap, from the service tax leviable thereon, under section 66 of the said Act.

Explanation. - For the purpose of this notification, "religious place" means a place which is meant for conduct of prayers or worship pertaining to a religion.

2. This notification shall come into force on the 1st day of July, 2003.

[F. No. B 3/7/2003-TRU] V. SIVASUBRAMANIAN, Dy. Secy.

## अधिसूचना

नई दिल्ली, 20 जून, 2003

## सं. 54/2003 — केन्द्रीय उत्पाद शुल्क

सा.का.नि. 506(अ).— केन्द्रीय सरकार, अतिरिक्त उत्पाद शुल्क (विशेष महत्व का माल) अधिनियम, 1957 (1957 का 58) की धारा 3 की उपधारा (3) और अतिरिक्त उत्पाद शुल्क (टैक्सटाइल और टैक्सटाइल वस्तु) अधिनियम, 1978 (1978 का 40) की धारा 3 की उपधारा (3) के साथ पठित केन्द्रीय उत्पाद शुल्क अधिनियम, 1944 (1944 का 1) की धारा 5क की उपधारा (1) द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए, यह समाधान हो जाने पर कि लोकहित में ऐसा करना आवश्यक है, ये निर्देश देती है कि इसके साथ उपाबद्ध सारणी के स्तंभ (2) में विनिर्दिष्ट भारत सरकार के वित्त मंत्रालय (राजस्व विभाग) की अधिसूचना में से प्रत्येक को उक्त सारणी के स्तंभ (3) की तत्स्थानी प्रविष्टि में विनिर्दिष्ट रीति से और संशोधन किया जायेगा, अर्थात



# सारणी

	संशोधन	
और तारीख		
(2)	(3)	
	उक्त अधिसूचना में, उपाबंध में, क्रम सं0 21 के सामने और उससे संबंधित	
उत्पाद शुल्क, तारीख	प्रविष्टियों के स्थान पर निम्नलिखित प्रविष्टियां प्रतिस्थापित की जायेगी,	
10 जून, 2003, भारत	अर्थात	
	"उत्तरांचल राज्य के दून वैली में वो उद्योग, जो दून वेली अधिसूचना में	
सा0का0नि0 471 (अ),	अधिसूचित है,ये अधिसूचना पर्यावरण और वन मंत्रालय द्वारा जारी की गई थी	
तारीख 10 जून, 2003	(एस ओ 102 (अ) तारीख 1 फरवरी, 1989 जो समय समय पर संशोधित	
×	की जाती है "।	
50/2003-केन्द्रीय	उक्त अधिसूचना में, उपाबंध- I में, क्रम सं0 21 के सामने और उससे	
उत्पाद शुल्क, तारीख	संबंधित प्रविष्टियों के स्थान पर निम्नलिखित प्रविष्टियां प्रतिस्थापित की	
10 जून, 2003, भारत	जायेगी, अर्थात	
के राजपत्र में प्रकाशित	''उत्तरांचल राज्य के दून वैली में वो उद्योग, जो दून वेली अधिसूचना में	
सा0का0 नि0 472	अधिसूचित है,ये अधिसूचना पर्यावरण और वन मंत्रालय द्वारा जारी की गई थी	
(अ), तारीख 10 जून,	(एस ओ 102 (अ) तारीख 1 फरवरी, 1989 जो समय समय पर संशोधित	
2003	की जाती हैं"।	
	और तारीख (2) 49/2003-केन्द्रीय उत्पाद शुल्क, तारीख 10 जून, 2003, भारत के राजपत्र में प्रकाशित सा0का0नि0 471 (अ), तारीख 10 जून, 2003  50/2003-केन्द्रीय उत्पाद शुल्क, तारीख 10 जून, 2003, भारत के राजपत्र में प्रकाशित सा0का0 नि0 472 (अ), तारीख 10 जून,	

[फा. सं. 354/122/2002-टीआर्यू]

वि. शिवसुब्रमणियन, उप सचिव

#### NOTIFICATION

New Delhi, the 20th June, 2003

#### NO. 54/2003—CENTRAL EXCISE

G.S.R. 506(E).—In exercise of the powers conferred by sub-section (1) of section 5A of the Central Excise Act, 1944 (1 of 1944), read with sub-section (3) of section 3 of the Additional Duties of Excise (Goods of Special Importance) Act, 1957 (58 of 1957) and sub-section (3) of section 3 of the Additional Duties of Excise (Textiles and Textile Articles) Act, 1978 (40 of 1978), the Central Government, being satisfied that it is necessary in the public interest so to do, hereby directs that each of the notifications of the Government of India in the Ministry of Finance (Department of Revenue), specified in column (2) of the Table hereto annexed, shall be amended, in the manner specified in the corresponding entry in column (3) of the said Table, namely:-

#### TABLE

S.No.	Notification No. and date	Amendments
(1)	(2)	(3)
1.	49/2003-Central	In the said notification, in the Annexure, against S.No. 21, for the entry
	Excise, dated the 10 <sup>th</sup>	in column Activity, the following entry shall be substituted, namely:-
	June, 2003, published	
	the Gazette of	"Industries, notified under the Doon Valley notification (S.O.102(E),
	India vide G.S.R. 471	dated the 1st February, 1989) as amended from time to time, issued by
	(E), dated the 10 <sup>th</sup>	the Ministry of Environment and Forests, in the Doon Valley area of the
1	June, 2003 .	State of Uttranchal.".
· 2.	50/2003-Central	In the said notification, in Annexure-I, against S.No. 21, for the entry in
	Excise, dated the 10th	column Activity, the following entry shall be substituted, namely:-
	June, 2003, published	
	in the Gazette of	"Industries, notified under the Doon Valley notification (S.O.102(E),
l	India vide G.S.R. 472	dated the 1st February, 1989) as amended from time to time, issued by
	(E), dated the 10 <sup>th</sup>	the Ministry of Environment and Forests, in the Doon Valley area of the
	June, 2003.	State of Uttranchal.".

[F. No. 354/122/2002-TRU]

V. SIVASUBRAMANIAN, Dy. Secy.